

```
[vc_row type="in_container" full_screen_row_position="middle" column_margin="default"
column_direction="default" column_direction_tablet="default" column_direction_phone="default"
scene_position="center" text_color="dark" text_align="left" row_border_radius="none"
row_border_radius_applies="bg" overflow="visible" overlay_strength="0.3"
gradient_direction="left_to_right" shape_divider_position="bottom"
bg_image_animation="none"][[vc_column column_padding="no-extra-padding"
column_padding_tablet="inherit" column_padding_phone="inherit" column_padding_position="all"
column_element_spacing="default" background_color_opacity="1"
background_hover_color_opacity="1" column_shadow="none" column_border_radius="none"
column_link_target="_self" column_position="default" gradient_direction="left_to_right"
overlay_strength="0.3" width="1/1" tablet_width_inherit="default" tablet_text_alignment="default"
phone_text_alignment="default" animation_type="default" bg_image_animation="none"
border_type="simple" column_border_width="none" column_border_style="solid"]][vc_row_inner
column_margin="default" column_direction="default" column_direction_tablet="default"
column_direction_phone="default" text_align="left" row_position="default"
row_position_tablet="inherit" row_position_phone="inherit" overflow="visible"
pointer_events="all"][[vc_column_inner column_padding="no-extra-padding"
column_padding_tablet="inherit" column_padding_phone="inherit" column_padding_position="all"
column_element_spacing="default" background_color_opacity="1"
background_hover_color_opacity="1" column_shadow="none" column_border_radius="none"
column_link_target="_self" gradient_direction="left_to_right" overlay_strength="0.3" width="2/3"
tablet_width_inherit="default" animation_type="default" bg_image_animation="none"
border_type="simple" column_border_width="none" column_border_style="solid"]][vc_column_text
css_animation="fadeIn"]En la meva mà la mà de la meva filla.
```

*Així busquem cabres*

*i trobem closques de cargols abandonades.*

*En veus cap?*

*Encara no.*

*N'hi ha, per aquí?*

*A vegades.*

*N'escoltem la dringadissa al ribàs: aquí o allà.*

*Ens agraden les cabres.*

*Col·lecció nem closques de cargols.*

*En altres temps vam ser cabres.*

*Som curiosos i espantadissons.*

*La mà de la meva filla en la meva mà.*

*Així ens sentim segurs.*

*Portem sal.*

**Günter Grass (DEP)**

«Del diari d'un cargol», 1972 / Trad. Josep Porcar\*

In meiner Hand die Hand meiner Tochter.  
So suchen wir Ziegen  
und finden verlassene Schneckengehäuse.  
Siehst du schon welche?  
Noch nicht.  
Gibt es hier welche?  
Manchmal.  
Wir hören sie auf dem Hang scheppern: dort und dort.  
Wir mögen Ziegen.  
Schneckengehäuser sammeln wir nur.  
Wir waren mal Ziegen.  
Neugierig sind wir und schreckhaft.  
Die Hand meiner Tochter in meiner Hand.  
So sind wir uns sicher.  
Wir haben Salz bei uns.

[Günter Grass](#)

«Aus dem Tagebuch einer Schnecke» (1972)[/vc\_column\_text][vc\_column\_text  
css\_animation="fadeIn" el\_class="font\_14px"]\* Poema original sense títol. Versió catalana *triginada*  
des de traduccions pont: anglès, castellà i francès.

[/vc\_column\_text][/vc\_column\_inner][vc\_column\_inner column\_padding="no-extra-padding"  
column\_padding\_tablet="inherit" column\_padding\_phone="inherit" column\_padding\_position="all"  
column\_element\_spacing="default" background\_color\_opacity="1"  
background\_hover\_color\_opacity="1" column\_shadow="none" column\_border\_radius="none"  
column\_link\_target="\_self" gradient\_direction="left\_to\_right" overlay\_strength="0.3" width="1/3"  
tablet\_width\_inherit="default" animation\_type="default" bg\_image\_animation="none"  
border\_type="simple" column\_border\_width="none" column\_border\_style="solid"][/vc\_gallery  
type="nectarslider\_style" images="13872" image\_loading="default" hide\_arrow\_navigation="true"  
bullet\_navigation\_style="see\_through" onclick="link\_image" img\_size="300×300"][/vc\_column\_text]  
css\_animation="fadeInUp" el\_class="font\_12px"]Collage de J.  
P.[/vc\_column\_text][/vc\_column\_inner][/vc\_row\_inner][vc\_row\_inner column\_margin="default"  
column\_direction="default" column\_direction\_tablet="default" column\_direction\_phone="default"  
top\_padding="8px" text\_align="left" row\_position="default" row\_position\_tablet="inherit"  
row\_position\_phone="inherit" overflow="visible" pointer\_events="all"][/vc\_column\_inner]  
column\_padding="no-extra-padding" column\_padding\_tablet="inherit"

column\_padding\_phone="inherit" column\_padding\_position="all"  
column\_element\_spacing="default" background\_color\_opacity="1"  
background\_hover\_color\_opacity="1" column\_shadow="none" column\_border\_radius="none"  
column\_link\_target="\_self" gradient\_direction="left\_to\_right" overlay\_strength="0.3" width="1/1"  
tablet\_width\_inherit="default" animation\_type="default" bg\_image\_animation="none"  
border\_type="simple" column\_border\_width="none" column\_border\_style="solid">][vc\_column\_text  
css\_animation="fadeIn" css=".vc\_custom\_1643097049247{margin-top: 40px !important;}"  
el\_class="font\_14px"][Escoltar](#)

«Time on my hands», de [Vincent Youmans](#), interpretada per [Chet Baker](#) i [Bill Evans](#)[/vc\_column\_text][/vc\_column\_inner][/vc\_row\_inner][/vc\_column][/vc\_row]